

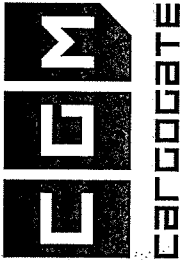
MANIFEST
ICAO ANNEX 9 APPENDIX 3

FLIGHT NO.	: PC 1024	10FEB2026	17:45	PAGE : 1/1
AIRCRAFT REG. NO.	: TCNBJ			
POINT OF LADING	: MUC	POINT OF UNLADING	: SAW	
CARRIER	: Pegasus	security checked		

AWB	PCS/TTL	NATURE OF GOODS	WGT/KG	ORIG	DEST	CI	SPLs	REMARKS
BULK								
624 52193363	1/1	HUMAN REMAINS	138,0	MUC	KYA	X	HUM, SPX	
624 52521022	1/1	HUMAN REMAIN	126,0	MUC	KYA	X	HUM, SPX	
TOTAL BULK	2		264,0					

TOTAL	2		264,0					

ULD/Bulk Load Weight Statement



Airline PC	Flight No. PC 1024	Date 10-02-2026	Registration TCNBJ	Destination SAW
---------------	-----------------------	--------------------	-----------------------	--------------------

T	ULD	Contour No	Height Code	Gross Weight	ULD Info Type / Side	cm	cm	cm	for ULD	SHC	ULD Dest	Remarks	LC
---	-----	---------------	----------------	--------------	-------------------------	----	----	----	---------	-----	-------------	---------	----

Total ULD Weights: 0,00

Trolley Nbr	Gross Weight	Remarks	SHC	Unloading Point	LC
09795	264,00		HUM, SPX	SAW	C

Total BULK Weights: 264,00



CARGOGATE

SPECIAL LOAD - NOTIFICATION TO CAPTAIN

Station of Loading	Flight Number	Date	Aircraft Registration	Prepared by	Remark
MUC	PC 1024	10FEB2026	TCNBJ	Kurt 	

DAINGEROUS GOODS

Station of Unload	Air Waybill Number	Proper Shipping Name	Class or Div. (Sub Risk)	UN/ID Nr	Erg Code	Nbr. of Pkge	Net Qty or Tl per Pkge	RAD Cat.	PG	IMP Code	CAO [X]	ULD/ID-No.	POS

There is no evidence that any damaged or leaking packages containing dangerous goods have been loaded on the aircraft

OTHER SPECIAL LOAD

Station of Unload	Air Waybill Number	Contents and Description	Nbr. of Pkge	Net Qty per Pkge	Supplementary Information	IMP Code	ULD/ID-No.	POS
SAW	624 52193363	HUMAN REMAINS	1	138,0 Kg	HUM		BULK	
SAW	624 52521022	HUMAN REMAIN	1	126,0 Kg	HUM		BULK	

Captain's Signature:

LOADING CERTIFICATION

I certify that these articles have been loaded in accordance with all regulations and that there is no evidence of leaking or damaged packages, (to be signed by Loadcontroller)
Loading Supervisor's name and signature

624 MUC 52521022

624 - 52521022

Shipper's Name and Address ZSU GMBH SUBBELRATHER STRASSE 17 PH: +49 221 99999 222 50823 KÖLN GERMANY		Shipper's Account Number		Not Negotiable Air Waybill	
Consignee's Name and Address TDV ADRES TESLİM EREĞLİ HALKAPINAR -KERİME OZARIK- PH: 05338103389 00000 KONYA TURKEY		Consignee's Account Number		Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.	
Issuing Carrier's Agent Name and City Rhenus Freight Logistics GmbH&Co.KG Im Hölsefeld 25 40721 Hilden		Accounting Information			
Agent's IATA Code 23-4-7086/4012		Account No.			
Airport of Departure (Addr. of First Carrier) and Requested Routing MUNICH SABIHA GÖKÇEN AIRPORT					
To SAW	By First Carrier PC	Routing and Destination	To KYA	By PC	To By
Currency EUR		CHGS Code X	WTN/VALL PPD COLL X	Other PPD COLL X	Declared Value for Carriage NVD
Declared Value for Customs NCV					
Airport of Destination KONYA		Flight/Date PC 1024/10	For Carrier Use only PC 2702/11	Flight/Date	Amount of Insurance XXX
Handling Information		EU REG.NR.: DE/RA/00243-03			
ONE COFFIN MARKS ADDRESS / LABEL / DOCUMENTS HS CODE: 99190000 EBR-STATEMENT: OKI		Not Secured			
No. of Pieces RCP	Gross Weight kg lb	Rate Class Commodity Items No.	Chargeable Weight	Rate Charge	Total
1	126.0 K	M	126.0	520.00	520.00
Nature and Quantity of Goods (Incl. Dimensions or Volume) HUMAN REMAIN OF -KERİME OZARIK- (1) 195x65x45 CMS ECS HS CODES: 99190000					
520.00		520.00		520.00	
DE/RA/00228-01		Name:		Edit Gathe Liptak	
Prepaid	Weight Charge	Collect	Other Charges		
520.00			HRC 40.00		
Valuation Charge					
Tax					
Total Other Charges Due Agent					
Total Other Charges Due Carrier					
40.00					
Total Prepaid		Signature of Shipper or his Agent			
560.00					
Currency Conversion Rates		10-02-2026 08:57 HILDEN			
CC Charges in Dest. Currency		Rhenus Freight Logistics GmbH&Co.KG as agent of the carrier			
For Carrier's Use only at Destination		Charges at Destination		Executed on (date) at (place)	
		Total Collect Charges		Signature of Issuing Carrier or its Agent 624 - 52521022 Florian Schruellkamp 90111010.047672	

KIZ:KULESI/LEANDER'S TOWER/ISTANBUL



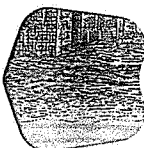
TÜRKİYE CUMHURİYETİ / REPUBLIC OF TURKEY
PASAPORT
PASSPORT

TÜRD / TYPE	DÜŞE KODU / CODE OF ISSUING STATE
P	TUR
SÖYAD / SURNAME	ÖZARİK

PASAPORT NO / PASSPORT NO
U33023353



DOGUM TARIHI / DATE OF BIRTH
13 EYL/SEP 1947



CINISEVI / SEX
K/F
UYRUGU / NATIONALITY
TUR
T.C. KIMLIK NO. / PERS. ID NO
39469759204

DOĞUM YERİ / PLACE OF BIRTH
EREĞLİ

VEREN MAQAM / ISSUED BY
T.C. MÜNHİH BK

DOZENLİME TARİHİ / DATE OF ISSUE
15 TEM/JUL 2024

GEÇERLİLİK TARİHİ / DATE OF EXPIRY
08 HAZ/JUN 2034

K. Ozamk

P<TUR0ZARIK<<KERIME<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
U330223 OTUR4709138F34060833946975920 <<44

T.C.

Münih Başkonsolosluğu

Sayı : Tereke / 2026 - 282 - 77

10.02.2026

Konu : KERİME ÖZARIK

CENAZE NAKİL BELGESİ

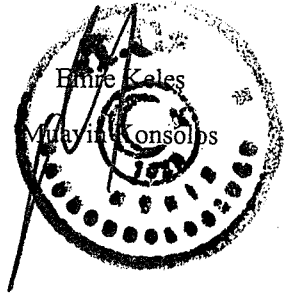
T.C.

YETKİLİ GÜMRÜK MÜDÜRLÜĞÜNE

Aşağıda kimlik ve ölüm tarihi hakkında gerekli bilgileri verilmiş olan vatandaşımızın cenazesi yurda nakledilmektedir.

Adı ve Soyadı : KERİME ÖZARIK
Doğum yeri ve tarihi : EREĞLİ - 13.09.1947 - 39469759204
Anne adı - Baba Adı : AYŞE-MÜMİN
Ölüm tarihi ve yeri : 08.02.2026 - MÜNCHEN
Ölüm sebebi : DOĞAL ÖLÜM
Bulaşıcı hastalığı : YOK
Cenaze naklini üstlenen firma : DİTİB ZSU
Gideceği yer : HALKAPINAR KÖYÜ MEZARLIĞI EREĞLİ KONYA
Teslim edilecek kişi : TDV ARACI VEYA AİLE YAKINLARI
Nakil günü, vasıtası ve güzergahı : 10.02.2026 - Uçak ile MÜNCHEN-İSTANBUL-KONYA

Mevzuat dahilinde gerekli kolaylığın gösterilmesini müsaadelerinize saygılarımla rica ederim.



NOT : Otopsi yapılmamıştır

İptal edilen U33023353 seri numaralı pasaportu teslim aldım.

FİRMA YETKİLİSİ :

REPUBLIK DEUTSCHLAND
REPUBLIQUE D'ALLEMAGNE
FEDERALE REPUBLIC OF GERMANY
FEDERICA FEDERAL DE ALEMANIA
REPUBBLICA FEDERALE DI GERMANIA
REPUBLIEK DUTSLAND
FEDERAL ALMANIA CUMHURİYETİ
SAVEZNA REPUBLIKA NJEMAČKA
REPÚBLICA FEDERAL DA ALEMANHA
ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

Bezeichnung der Behörde

Landeshauptstadt München
Städtische Friedhöfe
Damenstiftstraße 8
80331 München
Telefon 089/23 199 – 01
Telefax 089/23 199 – 259

Leichenpass

Carte mortuaire - Corpse transport permit - Pasaporte para cadaver - Passaporto Mortuario - Lijkepas - Ölü Gecis Belgesi - Mrtvacki pasos - Autorização de transporte de cadaver - Αδεία μετάφορας σωρού

Nachdem alle gesetzlichen Vorschriften über die Einsargung beachtet worden sind, soll die Leiche von

Les dispositions légales concernant la mise en bière ayant été respectées, le corps de - Having been put in the coffin in compliance with all the legal regulations pertaining to same, the remains of - Observadas todas las prescripciones legales sobre el amotajamiento, el cadáver de - Essendo state compiute tutte le prescrizioni legali relative al confezionamento del feretro, la salma di - Wanneer alle wettelijke voorschriften aangaande het kisten zijn nagekomen, dient het lichaam van - Tabutlama hususunda tüm yasal mevzuata uyulduktan sonra, ceset 'den - Poslije uvažavanja svih zakonskih propisa o stavljanju u lijes, transportirat će se mrtvo tijelo - Após a observação estrita de todas as prescrições legais referente ao amortalhamento, o cadáver de - Εχοντας τηρήσει τις διαδικασίες που προβλέπονται από τον Νόμο, τοποθετήθηκε στο φέρετρο η σωρός του

Familiennamen, ggf. Geburtsnamen, Vornamen des Verstorbenen

nom de famille, le cas échéant, nom de jeune fille, prénoms du défunt - family name or name at birth, first name of the deceased - apellido, nombre de nacimiento, nombres del fallecido - cognome, eventualmente cognome di nascita, nome del defunto - familienam, evt. meisjesnaam, voornamen van de overledene - ölümlü soyadı, gerektiğinde doğuştaki, soyadı, adları - prezime, svtl. rođeno ime, imena umrloga - apelido, evt. nome de solteira, nome próprio do defunto - επώνυμο, γένος επί εγγάμων γυναικών, όνομα

Özarık
Süslü
Kerime

verstorben am

décédé le - who died on - fallecido el - morto il - gestorven op - ölüm tarihi - umrlóg/umrlé dana - morto a - θανάτων/θανούσα την

08.02.2026

in

à - in - en - a - in ölüm yeri - u - em - εις

München

an (Todesursache) ^{1) 2)}

de (cause du décès) - of (cause of death) - de (causa de la defunción) - di (causa della morte) - op (doodsoorzaak) - ölüm nedeni - od (razlog smrti) - de (causa da morte) - από (αίτια θανάτου)

natürlicher Tod

im Alter von Jahren (wenn möglich genaues Geburtsdatum)

à l'âge de ans (mentionner si possible la date de naissance exacte) - at the age of years (if possible please give the exact date of birth) - de años de edad (si posible, indicar fecha de nac. exacta) - di anni (indicare la data di nascita, se possibile) - op de leeftijd van (indien mogelijk precieze geboortedatum) - kaç yaşında öldüğü (mümkünse tam olarak doğum tarihi) - u starosti od godina (po mogućnosti točan datum rođenja) - na idade de (indicar aqui, se for possível, a data exacta de nascimento) - σε ηλικία (va αναφερθεί η ημερομηνία γεννήσεως)

13.09.1947

durch (Beförderungsmittel)

doit être transféré (mode de transport) - shall be transported by (means of transport) - debe ser transportado por (medio de transporte) - verrà trasportata tramite (mezzo di trasporto) - door (transportmiddel) - ne ile naklolunduğu - sa prevozno sredstvo - será transportado por (meio de transporte) - θα μεταφερθεί (μέσον μεταφοράς)

Leichenwagen und Flugzeug

von (Absendeort)

de (lieu de départ) - from (place of dispatch) - de (lugar de despacho) - da (luogo di partenza) - van (plaats van verzending) - nereden gönderildiği - od (mjesto odašiljanja) - de (lugar de expedição) - από (τόπος εκκινήσεως)

München, Ostfriedhof

über (Strecke)

via (route) - via (state route) - a través de (a trayecto) - via (strada da percorrere) - via (naar traject) - gönderildiği yol (güzergâh) - preko u relacija - via para - διασχίζοντας

Istanbul

nach (Bestimmungsort) befördert werden.

à (lieu de destination) - to (point of destination) - lugar de destino - luogo di destinazione - plaats van bestemming getransporteerd te worden - gideceği yer - određište - lugar de destino final - εις (ακριβή τόπο προορισμού)

Türkei Konya

Da diese Leichenbeförderung genehmigt ist, werden alle Behörden der Länder, auf deren Gebiet der Transport stattfinden soll, gebeten, ihn frei und ungehindert passieren zu lassen.

Etant donné que le transfert du corps est autorisé, toutes les autorités des pays sur le territoire desquels le transport circulera sont priées de le laisser se déplacer librement et de ne pas entraver sa circulation. - Permission has been granted for the transport of this corpse. All authorities in the countries/states through which the remains are to be transported are, therefore, requested to allow it to pass freely and unhindered. - Dado que este transporte de cadáver está autorizado, se ruega a las autoridades de los países por donde deba pasar el transporte dejarlo pasar libremente y sin impedimentos. - Trattandosi di un trasporto di salma autorizzato, tutte le autorità dei paesi di transito sono pregate di farlo passare liberamente e senza alcun impedimento. - Aangezien dit lijkttransport wordt goedgekeurd, wordt aan alle instanties der landen, op wier gebied het transport dient te geschieden, verzocht, dit vrijelijk en ongehinderd te laten passeren. - Cesedin nakline müsaade olunduğundan, nakliyatın yapıldığı ülkelerin resmi makamlarından, cenazeyi serbest olarak ve engellemeksizin geçirtme hususu rica olunmaktadır. - Kako je transport mrtvog tijela odobren, umoljavaju se svi organi vlasti zemalja, preko čijeg će se područja vršiti transport, da ga se pusti slobodno i nesmetano proći. - Tratando-se no caso do presente transporte de um transporte de cadáver autorizado, roga-se a todas as entidades oficiais dos países por cujo território o transporte será efectuado, que o deixem passar livremente. - Δεδομένου ότι για την μεταφορά της παρούσης σωρού έχει χορηγηθεί άδεια, παρακαλούνται οι Αρχές των χωρών επί-του-εδάφους των οποίων θα πραγματοποιηθεί η μεταφορά να την επιτρέψουν ακωλύτως και ελευθέρως.

Ort, Datum

München, 10.02.2026

Betrag: 40,- €; Reg.-Nr.: 95/26

Smolen

(Siegel)



624 MUC 5219 3363

624 - 5219 3363

Shipper's Name and Address SILA BESTATTUNGS GMBH WIDENFELDSTRASSE 44 6844 ALTACH AUSTRIA Tel.: 00436644355927 Ali Can		Shipper's account Number 849308		Not negotiable Air Waybill Issued by PEGASUS HAVA TASIMACILIGI ANONIM SIRKETI AEROPARK YENİŞEHİR MAH. OSMANLI BULVARI NO:11/A 34912 - KURT KOEY ISTANBUL	
Consignee's Name and Address LEVENT MORKOC KONYA TUERKIYE Tel.: +903123549131		Consignee's account Number 777587		Copies 1,2 and 3 of the Air Waybill are originals and have the same validity. It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage. SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.	
Issuing Carrier's Agent Name and City A.HARTRODT DEUTSCHLAND (GMBH & CO) KG, SUEDEALLEE/CARGO TERMINAL,MODUL F.5. ST., D-85356 MUENCHEN AIRPORT		Accounting Information <i>Cargoposte</i> <i>14:30</i> SHP ID: European VAT Number ATU56985034 CON ID:			
Agent's IATA Code 23-4-7030/8013		Account No.			
Airport of Departure (Addr. of first Carrier) and requested Routing MUNICH		Reference Number		Optional Shipping Information	
To SAW	By first Carrier PEGASUS	Routing and Destination KYA	To PC	By To By	Currency EUR
Airport of Destination KONYA		Requested Flight/Date PC1024/10 PC2702/11		Amount for Insurance NIL	
Handling Information *** TOP URGENT *** TOP URGENT *** TOP URGENT *** 1 COFFIN MARKED AND LABELED *** ARRIVAL: 11.02.2026 08:50 H ***		DE/RA/00057-06		UNSECURED	
No. of Pieces RCP		Gross Weight kg	Rate Class Commodity Item No.	Chargeable Weight	Rate
1	138.0	k	M	138.0	520.00
1*	200 X	65 X	42 CMS		
1	138.0	k			520.00
Prepaid		Weight Charge		Collect	
		520,00			
		Valuation Charge			
		Tax			
		Total other Charges Due Agent			
		Total other Charges Due Carrier		40,00	
		Total Prepaid		560,00	
		Currency Conversion Rates		Loc charges in Dest. Currency	
		For Carrier's Use only at Destination		Charges at Destination	
				Total collect Charges	
				307-26-02750-307874	
				624 - 5219 3363	



ORIGINAL 1 (FOR ISSUING CARRIER)

624 MUC 5219 3363

624 - 5219 3363

Shipper's Name and Address SILA BESTATTUNGS GMBH WIDENFELDSTRASSE 44 6844 ALTACH AUSTRIA Tel.: 00436644355927 Ali Can		Shipper's account Number 849308		Not negotiable Air Waybill Issued by PEGASUS HAVA TASIMACILIGI ANONIM SIRKETI AEROPARK YENIŞEHİR MAH. OSMANLI BULVARI NO:11/A 34912 - KURT KOEY ISTANBUL	
Consignee's Name and Address LEVENT MORKOC KONYA TUERKIYE Tel.: +903123549131		Consignee's account Number 777587		Copies 1,2 and 3 of the Air Waybill are originals and have the same validity. It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage. SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.	
Issuing Carrier's Agent Name and City A.HARTRODT DEUTSCHLAND (GMBH & CO) KG, SUEDEALLEE/CARGO TERMINAL, MODUL F.5. ST., D-85356 MUENCHEN AIRPORT		Accounting Information <i>Cargos</i> <i>14:30</i> SHP ID: European VAT Number ATU56985034 CON ID:			
Agent's IATA Code 23-4-7030/8013		Account No.			
Airport of Departure (Addr. of first Carrier) and requested Routing MUNICH		Reference Number		Optional Shipping Information	
To SAW	By first Carrier PEGASUS	Routing and Destination To KYA By PC To By	Currency EUR	CHGS P	WT/VAL P
Declared Value for Carriage NVD		Declared Value for Customs NCV			
Airport of Destination KONYA		Requested Flight/Date PC1024/10 PC2702/11		Amount for Insurance NIL	
Handling Information *** TOP URGENT *** TOP URGENT *** TOP URGENT *** 1 COFFIN MARKED AND LABELED *** ARRIVAL: 11.02.2026 08:50 H ***		UNSECURED		SCI - X -	
No. of Pieces RCP	Gross Weight kg lb	Rate Class Commodity Item No.	Chargeable Weight	Rate Charge	Total
1	138.0	k M	138.0	520.00	520.00
1*	200 X 65 X 42 CMS				
1	138.0	k			520,00
Prepaid		Weight Charge		Collect	
520,00					
Valuation Charge					
Tax					
Total other Charges Due Agent					
Total other Charges Due Carrier		40,00			
Total Prepaid		560,00		Total Collect	
Currency Conversion Rates		Loc charges in Dest. Currency			
For Carrier's Use only at Destination		Charges at Destination		Total collect Charges	
				307-26-02750-307874	
				624 - 5219 3363	

THE HUMAN REMAINS OF LATE ARIFF AKTAS

CARGOSCREENER Ostermeier

DE/RA/01291-01 Sign

10. Feb. 2026

SPX by 1: X-RY : PHS : EDD

: ITD : VCK : AOM

0.546 cbm

ORIGINAL 1 (FOR ISSUING CARRIER)

T.C.

Bregenz Başkonsolosluğu

Sayı : Terfike / 2026 - 218 - 14

10.02.2026

Konu : ARİFE AKTAŞ

CENAZE NAKİL BELGESİ
T.C.
YETKİLİ GÜMRÜK MÜDÜRLÜĞÜNE

Aşağıda kimlik ve ölüm tarihi hakkında gerekli bilgileri verilmiş olan vatandaşımızın cenazesi yurda nakledilmektedir.

Adı ve Soyadı : ARİFE AKTAŞ
Doğum yeri ve tarihi : KONYA - 23.06.1964 - 18542470540
Anne adı - Baba Adı : BEDRİYE-ZAKİR
Ölüm tarihi ve yeri : 07.02.2026 - HOHENEMS
Ölüm sebebi : PROGRESİF DİSEASE
Bulaşıcı hastalığı : YOK
Cenaze naklini üstlenen firma : SILA CENAZE
Gideceği yer : KONYA
Teslim edilecek kişi : LEVENT MORKOÇ
Nakil günü, vasıtası ve güzergahı : 10.02.2026 - Uçak ile MÜNİH - İSTANBUL

Mevzuat dahilinde gerekli kolaylığın gösterilmesini müsaadelerinize saygılarımla rica ederim.

Oktay Kaşıkçı

Muavin Konsolos

NOT : Otopsi yapılmamıştır

FİRMA YETKİLİSİ :



LEICHENPASS
Laissez-passer for a corpse
Laissez-passer mortuaire

Dieser Pass wird entsprechend dem Übereinkommen über die Leichenbeförderung, insbesondere den Artikeln 3 und 5 ausgestellt.
This laissez-passer is issued in accordance with the Agreement on the Transfer of Corpses, in particular Articles 3 and 5.
Ce laissez-passer est délivré conformément aux termes de l'Accord sur le transfert des corps des personnes décédées, notamment des articles 3 et 5.

Hierdurch wird die Erlaubnis zur Beförderung der Leiche des/der erteilt:
Authority is hereby given for the removal of the body of:
Il autorise le transfert du corps de:

Name und Vorname des/der Verstorbenen
Name and first name of the deceased
Nom et prénom de la personne décédée

AKTAS Arife

Geburtsdatum und -ort (wenn möglich)
Date and place of birth (if possible)
Date et lieu de naissance (si possible)

23.06.1964 in Konya

verstorben am **07.02.2026**
died on
décédé (e) le

in
at
à

Hohenems

im Alter von
at the age of
à l'âge de

61 Jahren

Todesursache (wenn möglich) ² und ³
State cause of death (if possible) ² and ³
Indiquer la cause du décès (si possible) ² et ³

(ICD 10 Code) C34.9
progressive Desease bei SCLC

Die Leiche ist zu befördern
The body is to be conveyed
Le corps doit être transporté

massiver Holzsarg mit verlötetem Metalleinsatz

Leichenwagen / Flugzeug

(Beförderungsmittel)
(means of transport)
(moyen de transport)

Von **Hohenems**
From
de

über
via
par

München - Istanbul

Nach
to
à

Konya

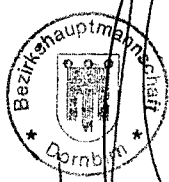
Da die Beförderung dieser Leiche ordnungsgemäß genehmigt wurde, werden alle Behörden der Staaten, durch deren Hoheitsgebiet die Leiche zu befördern ist, gebeten, sie ungehindert passieren zu lassen.
The transport of this corpse having been duly authorised, all and sundry authorities of the States over whose territory the corpse is to be conveyed are requested to let it pass without let or hindrance.
Le transfert de ce corps ayant été autorisé, toutes les autorités des Etats sur le territoire desquels le transport doit avoir lieu sont invitées à le laisser passer librement.

Geschehen zu / Done at / Fait à

Dornbirn, am / on / le 10.02.2026

Die Bezirkshauptfrau
Im Auftrag:

Dr. Andreas Mischak


Dr. Andreas Mischak
Amtsarzt
Bezirkshauptmannschaft Dornbirn
A-6850 Dornbirn, Klaudiastraße 2

1 REPUBLIK ÖSTERREICH / République d'Autriche / Republic of Austria

2 Standesamtsbehörde

Service de l'état civil

Civil Registry Office of

Standesamt Hohenems

Auszug aus dem Sterbeeintrag

Extrait de l'acte de décès no / Extract of the death record

Nr. 000389/2026

4 Tag und Ort des Todes
Date et lieu de décès
Day and place of death
Jo Mo An
07 02 2026 Hohenems

5 Name
Nom
Surname
Aktaş

6 Vornamen
Prénoms
Forenames
Arife

7 Geschlecht
Sexe
Sex
F

8 Tag und Ort der Geburt
Date et lieu de Naissance
Day and place of birth
Jo Mo An
23 06 1964 Konya, Türkei

9 Name des letzten Ehegatten
Nom du dernier conjoint
Name of the last spouse

10 Vorname des letzten Ehegatten
Prénoms du dernier conjoint
Forenames of the last spouse

12 Vater
Père
Father

13 Mutter
Mère
Mother

5 Name
Nom
Surname
Aktaş

Aktaş

6 Vornamen
Prénoms
Forenames
Zakir

Bedriye

11 Tag der Ausstellung
Date de délivrance
Date of issue
Jo Mo An
09 02 2026

C. Soyucok
C. Soyucok

Unterschrift / Signature / Signature



Siegel / Sceau / Seal

Todfallsanzeige

(§ 5 Bestattungsgesetz)

Familienname/Nachname (unterstreichen), Vorname: AKTAS Arife		Tag, Monat, Jahr, Stunde und Minute sowie Ort ¹⁾ des Todes: 07.02.2026 06:00 Uhr 6845 Hohenems, Bahnhofstraße 31	
Tag, Monat und Jahr der Geburt: 23.06.1964		Bestattungsort:	
Geschlecht, Religion, Familienstand, Staatsangehörigkeit: weiblich, verheiratet,		Standesamt Hohenems	
Wohnanschrift: 6923 Lauterach, Lerchenpark 5/41		eingelangt beim Bürgermeister (Gemeinde): Eing.: 09. Feb. 2026	
Familienname, Vorname und Wohnanschrift, Identitätsnachweis des/der Anzeigenden (Bezeichnung und Anschrift der Krankenanstalt) 09.02.2026		Zahl.:	

(Datum und Unterschrift)

Totenbeschauschein

(§ 10 Abs. 1 Bestattungsgesetz)

Die Leiche der in der beiliegenden Todfallsanzeige näher bezeichneten Person wurde der Totenbeschau unterzogen. Hierbei wurden der Eintritt des Todes sowie Folgendes festgestellt:

Bitte mit Maschine oder in gut lesbarer Schrift ausfüllen bzw. Zutreffendes ankreuzen!	Todesursache oder Kausalkette der Todesursachen in deutscher wissenschaftlicher Bezeichnung; Abkürzungen bitte vermeiden.	Ungefähre Zeitdauer zw. Beginn der Erkrankung und Tod, falls bekannt
1. Die unmittelbar zum Tod führende Krankheit, Verletzung oder Komplikation (nicht die Art des Todeseintritts wie z.B. Herz-Kreislaufversagen oder Atemstillstand) vorausgegangene Ursachen, falls vorhanden: Krankheitszustände, welche zu der unter a) angeführten unmittelbaren Ursache geführt haben, mit der zugrunde liegenden Todesursache <i>Beispiele für eine Kausalkette</i> a) Ösophagusvarizenblutung (= unmittelbare Todesursache) b) portale Hypertonie c) alkohol. Leberzirrhose (= Grundleiden) d) ----- Falls der Krankheitsverlauf nur durch ein Geschehen bestimmt ist, reicht der Eintrag in Zeile a) aus.	a) <i>progressive disease</i> bedingt durch (Folge von): b) <i>SCCC</i> bedingt durch (Folge von): c) bedingt durch (Folge von): d) Das Grundleiden soll in der untersten ausgefüllten Zeile stehen!	
2. Andere wesentliche Krankheitszustände, die zum Tode beigetragen haben, ohne mit der Krankheit selbst oder mit dem verursachenden Zustand im Zusammenhang zu stehen <i>Beispiele: Diabetes mellitus, Bluthochdruck</i>		
3. Bei gewaltsamen Todesfällen (Unfall, Selbstmord, Mord etc.) Einzelheiten über Art, Weise sowie Ursache des gewaltsamen Todes <i>Beispiele: Suizid durch Erhängen, Fahrradfahrer von PKW angefahren</i>		
4. Wurde eine Obduktion durchgeführt? ☐ klinisch ☐ sanitätsbehördlich ☐ gerichtlich ☒ nein Ist das Ergebnis in die Bescheinigung eingeflossen? ☐ ja ☐ nein		
5. Bei Frauen: Lag zum Todeszeitpunkt eine Schwangerschaft vor? ☐ ja ☒ nein ☐ unbekannt Erfolgte eine Entbindung , eine Interruptio oder ein Abort innerhalb der letzten sechs Wochen vor dem Tod? ☐ ja ☒ nein ☐ unbekannt zwischen sechs Wochen und einem Jahr vor dem Tod? ☐ ja ☒ nein ☐ unbekannt		
Durch eine Überführung der Leiche innerhalb Vorarlbergs wird weder die Gesundheit von Menschen gefährdet noch die Pietät verletzt (§ 20 Abs. 2, 6 und 7 Bestattungsgesetz) (wenn nicht zutreffend, streichen) 166721 Dr. Barta Maximilian MedEms PVZ Hohenems Stampiglie des Totenbeschauers/der Totenbeschauerin		
Datum, Unterschrift des Totenbeschauers/der Totenbeschauerin 9.2.26		